

广厦

中国与新世界秩序研究

SOME THOUGHTS ON CHINA AND THE NEW WORLD ORDER

乔卡特 著 石沉 译



中国工人出版社

广厦

中國与國際學術研究

CHINA INTERNATIONAL STUDIES AND RESEARCH

2015年第1期 總第10期



广厦

中国与新世界秩序研究

SOME THOUGHTS ON CHINA AND THE NEW WORLD ORDER

乔卡特 著 石沉 译

中国工人出版社

图书在版编目（CIP）数据

广厦：中国与世界新秩序研究 / （加）卡特著；石沉译. —北京：
中国工人出版社，2009. 5
ISBN 978-7-5008-4412-9

I. 广… II. ①卡…②石… III. 比较文化—研究—中国、外国 IV. G04

中国版本图书馆CIP数据核字（2009）第057620号

书 名：广厦
作 者：乔卡特
责任编辑：马东旭
出版发行：中国工人出版社
地 址：北京市东城区鼓楼外大街45号
邮 编：100011
印 刷：环球印刷（北京）有限公司
经 销：新华书店
开 本：787毫米×1092毫米 1/16
印 张：14.25
字 数：204千字
印 次：2009年5月第1版 2009年5月第1次印刷
定 价：28.00元

版权所有·侵权必究

长夜沾湿何由彻！
安得广厦千万间，
大庇天下寒士俱欢颜，
风雨不动安如山！
呜呼！何时眼前突兀见此屋，
吾庐独破受冻死亦足！

——杜甫《茅屋为秋风所破歌》

写在前面

我们所在的社会正在从家族、部落、国家逐步演化到达一个世界共同体。无论是否意识到,我们都在为创造这一全球大家庭而努力着。

全球化标志着我们已经开始进入人类向往已久的成熟阶段。

这已经不再是一个梦想。实际上,人类社会是否能健康生存下去,取决于我们是否能建立一个世界新秩序。

如果中国在创造物质、文化和精神方面都有着丰富的潜在资源,那么深入全面地理解中国的成熟过程与潜在贡献就是很重要的,它会有益于我们面对人类向成熟期发展所遇到的挑战。

这样一个画面呈现在大家面前:当对现代化的定义越多地包含了对精神发展的重视(不仅仅着重于物质发展),中国对此的潜在贡献就越明显。

本书包含了我本人的一些想法,同时汇集了他人对于这个题目的论述。我希望本书与我们置身其中的生活一样,日后还有机会不断地丰富、修正和完善之。

目 录

I 人类的成熟

- 1.1 一个全球性的过程 3
- 1.2 内在与外在平衡发展的需要 11
- 1.3 中国对人类成熟的贡献 15

II 成熟的诸方面

- 2.1 个人的成熟 27
- 2.2 社会的成熟 31
- 2.3 信仰体系的成熟 34
- 2.4 与权威的关系的成熟 49
- 2.5 社团生活的成熟 52
- 2.6 男人和女人之间关系的成熟 57
- 2.7 文化的成熟 61
- 2.8 我们与环境的关系的成熟 69
- 2.9 决策制定的成熟 71

III 附录 75

IV 结束语 83

人类的成熟

1.1 一个全球性的过程

在人类成熟的图表(见图 1)中,我们可以看到世界的各大文明如同道道河川,汇聚于同一海洋。它们相对隔绝地流淌了数世纪,历经一个创建国家时期,之后便是近年来的飞速全球化。各文明交汇合流的同时,人类登上了社会演进的阶梯。社会单位已从家庭,演进到部落、城邦、国家,最后则暗示着列国一家。

在各种地域文明的影响下,社会发展的这些阶段展现在世界的不同地区。从家庭、城邦发展到国家的每一步,都提高而非减损了个人的能力。前进的每一步,都为身处其中的个人扩大了机会,这些机会让人类精神得以表现,并将人类精神移植到越来越大的“园地”,直至我们达到了这一巅峰:觉悟到我们的一体性。现在,我们的视线第一次越过同一片水域而彼此相望,带着我们全部的集体经验和文化财富的广博遗产,以供相互探究利用。第一次,**你的**世界和**我的**世界融合为**我们的**世界。

这种现象背后是什么力量在发挥作用呢?

英国历史学家阿诺德·汤因比(Arnold J. Toynbee)将文明指认为一个过程,一种进取……

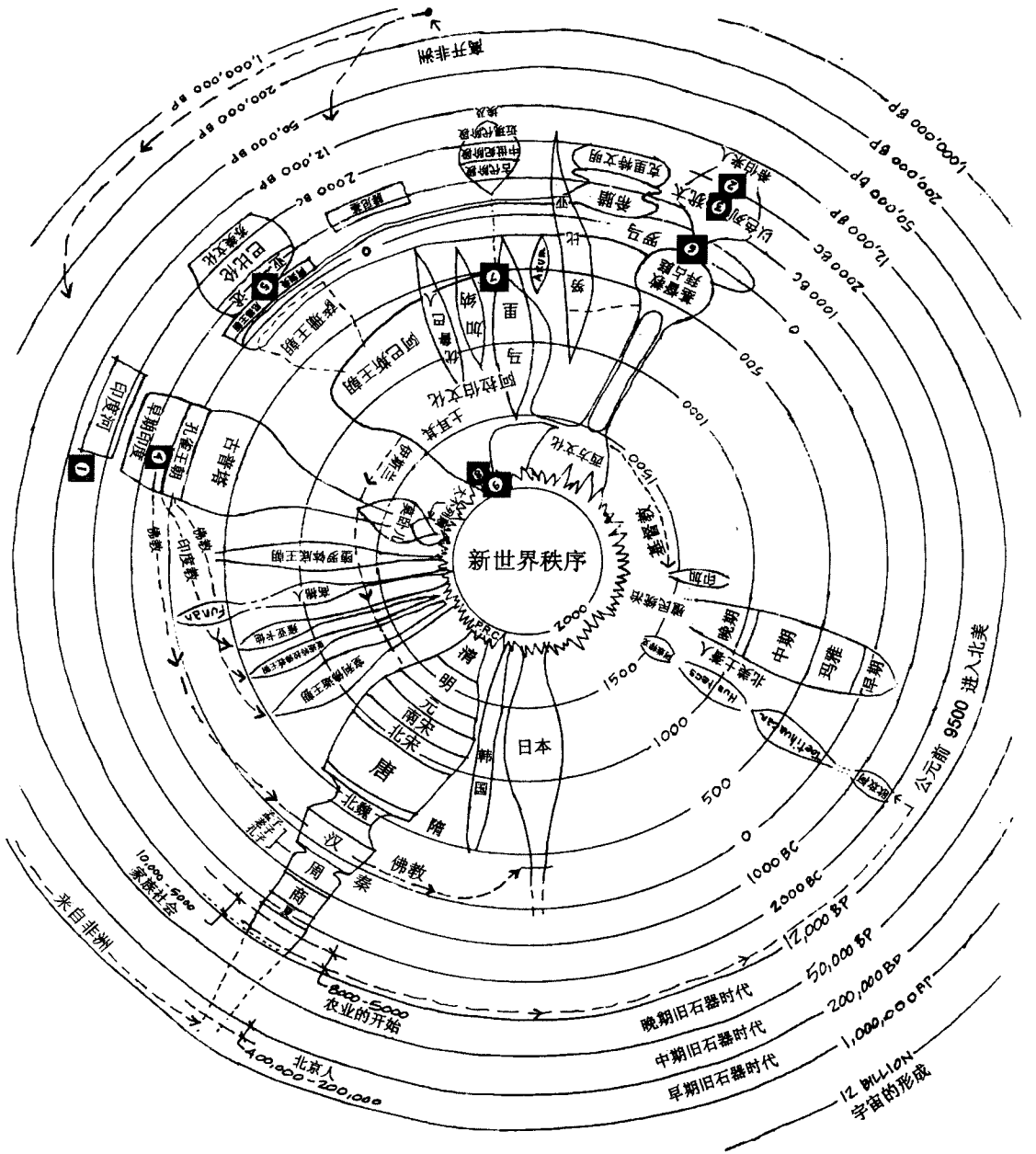


图 1. 人类的成熟图表。在 2000 年的光环大致代表着 254 个国家以及国家的独立日。
 数字代表各宗教的开始：1. 印度教 2. 塞宾教 3. 摩西 4. 释迦牟尼 5. 琐罗亚斯德
 6. 耶稣 7. 穆罕默德 8. 巴李 9. 巴哈欧拉

……来开创一种社会状态，可让人类全体都能和谐地共同生活，有如一个包容全体的大家庭的成员。我相信，这是迄今所有文明，即便不是自觉地，也是在无意中一直朝向的目标。^[1]

波斯的先知和作家阿博都·巴哈(1844-1921)，把人类的成长过程比作个人的成熟过程。他说人类已走过了童年和青年的集体阶段，现在正进入期待已久的成熟阶段。每一阶段都划定了社会群体的边界，及合作互助的边界。而今这些边界已扩至整个星球。它们描绘出我们集体成熟的轨迹：我们社会的幼年、童年期，和当前从青春期的国家、宗教及种族对抗向成年期的过渡。我们现在必须获取“新的道德标准，和新的能力”，以适应我们新的普遍状况——**一个包容全体的大家庭**。

一切造物皆有其成熟的阶段或时期。一棵树的生命中的成熟期，是其结果之时。……动物则是达到完全长大的阶段，而在人类王国中，当理智之光获得极致发展并达到最大能力时，人乃臻于成熟……。类似地，人类的集体生活亦分阶段和时期。一时，它在经历童年阶段，一时经历青年时期，而今它已进入预示已久的成熟状态，其迹象处处可见……。适用于人类历史早期之所需的，既不符合也不能满足今日这崭新而圆满的时期之要求。人类已从先前的局限状态和初步训练中破茧而出。现在，人必须拥有新的道德标准，新的能力。人在青年阶段所拥有的能力和品格今天已不能满足其成熟期的需求了。

罗马俱乐部前主席欧文·拉兹洛 (Ervin Laszlo) 说，从进化的观点看，世界作为一个系统，正在迈向更高级的组织秩序，迈向一个全球社会，一个各国协同合作的“大型综合体”。并且，除了像美国、前苏联和中国，这些他称之为“综合体社会”的几个人口和疆土足够多的国家以外，“几乎没有哪个社会发展到了足以独立自主的程度”。

虽然专门型的经济体制当中有几个，像新加坡、香港、韩国和台湾等等，设法为自身找到了能够赢利的小环境，但多数的

[1] Arnold Toynbee, *A Study of History*, abridged one-volume edition, p.44.

专门型经济体制——即约有 120 个第三世界国家,既无大量贵重的自然资源储备,又未掌握发达的科技基础设施——发现自身的境况日益难以为继。

着手向下一阶段,一个超国界的社会演进,正是国家自身利益所在。^[1]

戈尔巴乔夫赞同此观点,他说:

在世界如此相互联系之时,还将国家利益摆在世界难题之上,实在是短视之举。^[2]

虽然中国是一个相对自治的“综合体”社会,并且其在全球觉醒的早期经受了一个世纪的帝国主义剥削,其领导人仍然说:

没有一个世界政府,国家间的战争就不可避免,此说毫不为过。设立中央政府将是人类的一大进步。有了这样的政府,一个国家的内部秩序就能得以维护。因此没有世界政府,当今的世界便没有秩序。(意译)^[3]

由此我们可以得出结论:我们一直都在参与着集体成熟的过程;一个我们刚刚觉察到的过程。我们正在参与的有机过程中,一个复杂系统的各种元素极力要组成一个和谐的整体——没有这一整体,各个部分就不能恰当地运作,甚至无法生存。我们正进入成长的必经阶段,一个全球化的动荡时期,社会、政治和精神成熟的前奏。我们可以把人类在文明及其相应信仰体系方面的数世纪的实验,看作是一个训练过程,一个漫长而缓慢的对人类品格的教化,它表现为一个不断前进的文明。

一个全球社会的创建,至少从贸易、交通和通讯方面来说,已然在我们眼前展现。

在这幸运的世纪中出现的科学技术进步,预示着地球上社

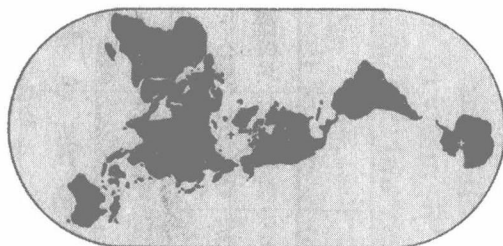
[1] Laszlo, Ervin, *The Grand Synthesis*, p.137-9.

[2] Gorbachev, Associated Press, Sat May 8, 9:31 PM E.T.

[3] Yan Xue Tong, China Institute of Contemporary International Relations, quoted in China Daily editorial, July 28, 1999.

会向前演进的澎湃大潮,并指出了人类的实际问题可能得以解决的手段。确实,科技进步恰好为大同世界的复杂生活提供了管理工具。^[1]

1500 - 1840
陆地马车和海上帆船
的最快平均速度为
每小时 10 英里



1850 - 1930
蒸汽火车的平均速度为 65mph,
蒸汽轮船的平均速度为 36 mph



1950s
螺旋式航空器,
平均速度 300-400 mph



1960s
喷气式载人航空器,
平均速度为 500-700 mph



图 2a. 逐渐缩小的世界地图

[1] *To the Peoples of the World: A Baha'i Statement on Peace*, The Universal House of Justice, Baha'i Studies Series No. 14, Canada, 1986.

年	公元前 500,000年	公元前 20000年	公元前500年	公元前300年	公元1500年	公元1900年	1925	1950	1965	2008
环球旅行所需时间	数十万年	数千年	数百年	数十年	数年	几个月	几周	几天	几小时	5小时
交通工具	人足(越过冰梁)	步行以及独木舟	带小号帆船或浆的独木舟以及驿马	有桨手或畜力的长帆船以及马车	装备指南针的帆船, 马队, 以及多轮马车	蒸汽动力船和铁路(苏伊士和巴拿马运河开通)	轮船, 洲际铁路, 汽车和飞机	轮船, 铁路, 汽车, 喷气式和火箭式航空器	核动力螺旋桨, 高速铁路以及火箭喷气式飞机	Concorde Mach 2号开始了商业航天旅行(飞行速度是普通的两倍)
陆上每天行进距离(公里)	24	24-32	32	24-40	32-40	480-1440	640-1440	800-2400	1600-3200	7500-10,000
海上或空中(公里)		32海上	64海上	216海上	280海上	400海上	4800-9,600空中	9,600-15,200空中	300,000空中	600,000空中
可能的国家大小	无	靠近一个小型湖泊的狭窄山谷	大洲上的一小部分	大洲上的很大一部分以及沿海的居民区	大洲上极大的地区以及跨海的殖民地的居民地	大洲上更大的地区以及跨海的殖民地的居民地	整个大洲以及海洋共同体	全球	全球及其他	全球及其他

图 2b. 缩小的地球

同样,还有政治和社会前沿的运动:

有利的迹象包括: 初创于世纪伊始的国际联盟, 与后来基础更为广泛的联合国组织, 其迈向世界秩序的步伐日益稳健有力; 第二次世界大战以来, 地球上大多数国家纷纷独立, 标志着建立国家的过程已告完成, 这些初创国家可与老牌国家一道参与共同关切的事务; 随后, 以往相互隔离敌对的人民和群体, 在科学、教育、法律、经济和文化等领域进行的国际合作大量增多; 近几十年来涌现的国际人道主义组织数目空前; 呼吁结束战争的妇女和青年运动普遍展开; 普罗大众谋求借助个人通讯来理解事物, 而自然产生了不断拓宽的网络。¹

世界和平在过去十年间获得了意想不到的发展, 这一理想从形式到内容都在展现出来。长久以来似乎不可逾越的障碍已在人类进步之途上瓦解; 看似无法调解的冲突也开始屈服于磋商决议的过程; 以统一的国际行动来回击武装侵略的意愿正在萌生。其结果是在一定程度上, 唤起了广大民众和世间许多领袖对我们星球之未来的一度几近泯灭的希望。²

除非建立起这一全球社会, 至少是达成政治上的停战, 否则致力于国际、国内和城市的发展问题, 就像是发了洪灾却只管救助溺水者, 而不修筑堤坝。既然我们现在已是一副躯体, 真正的国家自治唯有在各个器官和平联结、协同运作之后方能实现。

今日, 人类已进入其集体的成年期, 赋有能力将其发展的全貌视为一个单一的过程。成熟的挑战在于要承认我们是一个民族, 要摆脱我们过去受局限的身份和信条, 共同建立全球文明的基础。

确立一个既是进步的又是安宁的, 既是动态的又是和谐的社会体制, 它给予个人施展创造性和主动性的自由, 但乃是基于合作互惠。³

[1] Ibid, Introduction.

[2] Baha'i International Community, Office of Public Information, *The Prosperity of Humankind*, 1995, p.1.

[3] *To the Peoples of the World: A Baha'i Statement on Peace*, introduction, The Universal House of Justice, October 1985.

要解决的首要问题是：冲突格局积重难返的当今世界，怎样才能变成一个协调合作主导大局的世界。世界秩序的奠定，只能基于对人类一体的不可动摇的认识——这一精神真理得到了人类所有科学的确认。^[1]

我们亦可推想，这是所有宗教创始人所预言的和平年代的开端。它或许也是中国诗人和贤哲曾梦想的大同时代的早期。

“于大同世界，举世趋大同。去国界合大地，去种界同人类。再无战争……。

“众生平等，无荣于地位阶銜。唯倡智与仁。智以举事成业，兴利助民，而仁以广济众生，普度万民，爱人利物。

“……于太平世，人之本性既善，才智既优，则惟以智仁之事为乐。机构日新。公利日增。心智日强。知识日明。举世之民并进仁、寿、极乐、至善与智慧之境。”（意译）

“乾称父，坤称母，……民吾同胞，物吾与也。……”（张载，《西铭》）

[1] Ibid, Part 3.